

E DIN EN ISO 3630-6:2022-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2022-05-13

Zahnheilkunde - Endodontische Instrumente - Teil 6: Nummernsystem (ISO/DIS 3630-6:2021); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 3630-6:2021

Dentistry - Endodontic instruments - Part 6: Numeric coding system (ISO/DIS 3630-6:2021); German and English version prEN ISO 3630-6:2021

| Inhalt | Seite |
|---|--------------|
| Europäisches Vorwort..... | 8 |
| Vorwort..... | 9 |
| Einleitung..... | 10 |
| 1 Anwendungsbereich..... | 11 |
| 2 Normative Verweisungen..... | 11 |
| 3 Begriffe..... | 11 |
| 4 Nummernsystem für endodontische Instrumente..... | 11 |
| 4.1 Allgemeines..... | 11 |
| 5 Numerischer Code für spezifische Merkmale endodontischer Instrumente..... | 12 |
| 5.1 Typ des endodontischen Instruments..... | 12 |
| 5.1.1 Querschnitte..... | 12 |
| 5.1.2 Spitzen..... | 13 |
| 5.1.3 Bewegungen..... | 14 |
| 5.2 Nenndurchmesser..... | 15 |
| 5.3 Konizität des Arbeitsteils..... | 15 |
| 5.4 Angegebene Länge..... | 15 |
| 5.5 Werkstoff..... | 16 |
| 5.6 Art des Handgriffs oder Schafts..... | 16 |
| Anhang A (informativ) Beispiele für Instrumente mit Nummernsystem..... | 18 |
| Literaturhinweise..... | 22 |
| | |
| Bilder | |
| Bild 1 — Codierungsschlüssel..... | 12 |
| Bild A.1 — K-Feile (3630-5)..... | 18 |
| Bild A.2 — Gates-Glidden-Bohrer (3630-2)..... | 18 |
| Bild A.3 — Feile aus Nickel-Titan (NiTi) (3630-5)..... | 19 |
| Bild A.4 — Exstirpationsnadel (3630-4)..... | 19 |
| Bild A.5 — Stopfer (3630-3)..... | 20 |
| Bild A.6 — endodontischer Ultraschalleinsatz (3630-7)..... | 20 |

Tabellen

| | |
|---|-----------|
| Tabelle 1 — Nummerngruppen..... | 12 |
| Tabelle 2 — Beschreibung des Querschnitts des Instruments | 12 |
| Tabelle 3 — Beschreibung der Spitze des Instruments..... | 13 |
| Tabelle 4 — Beschreibung der Bewegung des Instruments | 14 |
| Tabelle 5 — Codes für die Konizität von Arbeitsteilen..... | 15 |
| Tabelle 6 — Angegebene Längen | 16 |
| Tabelle 7 — Codes für Arbeitsteilwerkstoff..... | 16 |
| Tabelle 8 — Codes für Handgriff oder Schaft..... | 16 |
| Tabelle A.1 — Beispiel einer Codenummerierung für eine K-Feile..... | 18 |
| Tabelle A.2 — Beispiel einer Codenummerierung für einen Gates-Glidden-Bohrer | 18 |
| Tabelle A.3 — Beispiel einer Codenummerierung für eine Feile aus Nickel-Titan (NiTi) | 19 |
| Tabelle A.4 — Beispiel für die Codenummerierung einer Exstirpationsnadel..... | 19 |
| Tabelle A.5 — Beispiel für die Codenummerierung eines Stopfers..... | 20 |
| Tabelle A.6 — Beispiel für den Nummerncode eines endodontischen Ultraschalleinsatzes..... | 21 |